



生效日期：2022-6-1

政策负责人：总法律顾问

# SPEAK UP 政策

第4版

## I. 目的

本政策的目的是解释 Firmenich Speak Up 网络如何运作，包括：

- a) 本政策适用对象；
- b) 应该报告的问题类型；
- c) Firmenich 内部和外部可使用的报告渠道；
- d) Speak Up 举报会如何处理，以及
- e) Firmenich 保护任何善意报告问题的人不受报复。

Firmenich 致力于按照我们的价值观和法律规定，以诚信和公平的方式开展业务。我们相信，能够安全地提出关切，而不用担心遭到报复，是维持一个安全和有保障的工作环境的关键，能够确保我们的业务成功，并保护员工和 Firmenich 免受不法行为的影响。我们知道得越早，就能越快采取行动。

请记住，在某些司法管辖区，当地法律规定的标准可能比本政策所规定的标准更严格，反之亦然。在所有情况下，我们都将采用两者之间更严格的标准。

## II. 范围

### 什么是应该报告的有效疑虑？

我们鼓励任何人（例如，同事、供应商、外部员工、以前的同事、未来的同事、顾问、与 Firmenich 有任何关系的第三方，如供应商、客户等）看到、听到或遇到违反我们的政策或法律的情况，都应该说出来，并真诚地报告他们的疑虑。

这种情况的例子包括：

- 违反指导我们运营的《Firmenich 道德准则》及其政策的情况
- 违反法律或法规的行为，无论是实际的还是潜在的
- 犯罪活动
- 可能对公众利益构成威胁或造成严重损害的情况
- 违反人权或基本自由的行为
- 歧视、骚扰或欺凌行为
- 与健康和安全或环境有关的违法行为
- 对善意举报的人进行报复

善意举报是指举报人有合理的理由相信所提供信息的真实性，并且举报时没有恶意或考虑到个人利益，即使后来发现他们是错误的。如果您在报告后意识到您搞错了，您必须立即通知商业道德团队。

以下情况请勿使用本政策：

- 报告对生命或财产构成直接威胁的事件。如果您需要紧急援助，请联系您的地方当局或拨打您所在国家的紧急电话。
- 与您就业条款有关的任何可能的不满。
- 为了解决个人或法律纠纷。
- 提出您明确知道是虚假的指控。这样做可能会导致纪律处分。

### III. 政策声明

#### 无报复行为

报复是指由于报告疑虑或协助报告而被采取了故意的不利于就业/商业的行动。报复的例子可能包括：

- 开除、降职或调离员工
- 在工作中给员工安排不受欢迎的任务
- 降低员工的工资或拒绝给员工发放奖金或加薪
- 突然改变工作时间或地点
- 毫无理由的负面就业推荐
- 停止与第三方（如供应商）的业务关系
- 任何其他可能导致合理的工人/商业伙伴不愿意提出或支持投诉的行为。

我们理解，作决定说出真相十分困难，Firmenich 不会对任何善意报告有效疑虑或参与跟进此类问题的个人进行报复，也不会容忍报复行为。任何报复行为都可能导致纪律措施或法律行动。

如果您因为举报或支持报告某种疑虑而遭遇报复，请立即报告。如果您遇到来自经理或您最初举报的内部资源的报复，请向不同的内部资源举报这种报复行为。

#### 保密性是关键

在法律允许的最大范围内，所有举报内容都将被视为机密和特权。Firmenich 将特别注意对任何举报人的身份进行保密。如果事实证明不可能在不透露举报人身份的情况下调查所举报的指控，我们将与您讨论，并会敏感地处理信息。

所有以任何方式参与举报问题后续工作的 Firmenich 员工都应尽可能对获得的所有信息进行保密，并且在未获得商业道德主管或其指定人员授权的情况下，不得进一步传播此类信息。



## 个人数据

正如 Firmenich 的员工信息通知书和我们的公司员工个人数据政策所规定的，Firmenich 可能会处理个人数据，以便在遵守当地法律和法规的情况下，对通过“Speak Up”框架报告的问题进行跟踪和必要的调查。范围内的个人数据可能包括个人详细资料（如姓名、电子邮件地址、电话号码）、就业细节（如工作描述、工作地点、直线管理细节、合同期限）以及报告中提供的任何其他个人数据。我们还可能处理报告中提到的任何个人的个人数据。关于我们处理通过“Speak Up”框架提供的任何个人数据的方式和您的权利的更多信息，请访问数据保护和隐私通知。

- a) 允许接触个人信息的工作人员必须严格限制在需要知道的基础上。有权限的工作人员必须遵守强化的保密义务，对举报报告的获取必须受到监控，无论是以电子或纸质形式。
- b) 从技术角度来看，获取控制的要求需要通过以下方式得到充分落实：有效限制和控制谁可以获取举报案件和日志，并定期审查访问日志和访问权限。
- c) 由于对这种信息的保密性要求很高，需要特别考虑加密。尽管使用了加密技术，但需要实施保障机制，以便在需要时访问信息（共享密钥、记录和安全保存密码.....）。

关于 Firmenich 如何收集、使用和披露与“Speak Up”政策有关的个人数据的详细信息，请参考附录 1。

## IV. 政策要求

### 如何发声？

作为“Speak Up”框架的一部分，Firmenich 提供了不同的机制来举报错误行为。举报人可以决定使用哪种机制，但在任何情况下都要遵循同样的保密、调查和不报复原则。

这些举报机制有：

- A) **向商业道德主管举报**：可以通过电子邮件或其他 Firmenich 通讯工具与商业道德主管联系。
- B) **发送电子邮件至 ethics@firmenich.com**：只有商业道德团队可以访问这个邮箱，并将指派一名不参与举报案件的调查员进行调查。
- C) **当地或人力资源部门管理人员**：可以通过电子邮件、当面或任何其他 Firmenich 的通讯工具与该经理联系。
- D) **Speak Up 平台（热线）**：可以通过电话或网络形式联系，每周 7 天，每天 24 小时都可以使用。您可以联系到该平台，包括[此处](#)列出的电话号码。这个平台由一家外部公司托管，只有 Firmenich 的少数指定人员可以获取报告，而且只获取与他们相关的部分。

请注意，在一些国家，由于法律原因，对如何使用“Speak Up”渠道有特定的要求（例如，根据欧盟举报人指令，在特定的分支机构有当地的指定人员来接受当地报告）。该平台会定期进行相应的更新。

### 如何做

无论您选择使用哪种渠道来提出您的疑虑，您都应该提供尽可能多的信息，以便于对这种疑虑进行调查。这些信息包括：

- 对所关注情况的详细描述，以及前因后果和/或实例
- 可能涉及的人员姓名、日期、地点
- 与该问题有关的任何支持性事实和文件
- 您何时以及如何意识到该问题
- 您的详细联系方式

如果您决定使用“Speak Up”平台（热线），您将收到一个用户 ID 和密码，以跟进您报告问题的进展。为了便于跟进，我们强烈建议您及时跟进并回应可能通过“Speak Up”平台（热线）提出的任何问题。

### 我可以匿名举报吗？

根据当地可能适用的任何法律限制，您可以匿名提出您的疑虑。

请记住，审查匿名报告是比较困难的，必须提供足够的细节来进行，并适当进行调查。如果您担心可能的报复行为，请参见上文。

### 接下来会发生什么：

1. 接收方将在 7 个工作日内确认收到所提出的疑虑。如果答复需要翻译，这个时间可能会延长。
2. 无论您选择使用哪种方法，处理此案的人将决定接下来的步骤，这可能是：
  - 展开调查
  - 要求提供进一步信息
  - 由于缺乏信息/事实，不采取进一步行动。
  - 将报告移交给相关执法部门

### 处理举报的人应做到：

- 秉承公正原则

- 受严格的保密义务约束。未经举报人同意，不得泄露允许举报人身份的内容，除非是向法律部门举报。
- 按照《调查指南》进行调查
- 定期向举报人提供调查的最新情况，直到案件结束。
- 在提交报告的 90 天内提供反馈意见

调查员将认真和安全地登记调查情况，并根据个人数据保护的准则对记录进行保密。

### 外部举报机制

Firmenich 鼓励所有个人首先在内部举报任何有关不当行为的问题，但如果没有迅速或适当地解决该问题，您可以选择向有关当局举报。

### 透明度和沟通

总法律顾问和/或商业道德主管（或由他们中任何一人指定）将定期向全球和地方道德委员会提供项目概述。这种概述将包括统计数据、指控的简要摘要、调查结果和纠正措施。我们也可能在外部报告中公布类似信息。所有此类报告都应遵守保密要求和适用法律。

## V. 例外情况

本政策的例外情况必须得到政策负责人的批准。

## VI. 政策管理

政策变更日志：

版本	发布日期	生效日期	更改目的
1	2017-7-31	2017-7-31	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 热线建立</li> </ul>
2	2018-5-1	2018-5-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 个人数据部分更新</li> </ul>
3	2020-2-15	2020-3-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 澄清范围、调查和举报部分。</li> <li>• 列出其他举报渠道和其使用的优先级。</li> <li>• 扩大防止报复的保护和保密要求</li> </ul>

4	2022-6-1	2022-6-1	<ul style="list-style-type: none"><li>关于范围、政策声明的更新（澄清接收方法、解释过程、外部机制、数据隐私）。</li></ul>
---	----------	----------	--

有关本政策的问题和反馈应通过 [ethics@firmenich.com](mailto:ethics@firmenich.com) 提交给商业道德职能部门。

**VII. 支持文件**

[道德准则](#)

[多样性和归属感政策](#)。

## VIII. 附录

## 附录 1 Speak Up 政策隐私声明

本隐私声明解释了 Firmenich 如何收集、使用和披露与“Speak Up”政策有关的个人数据。个人数据是指与已识别或可识别的个人有关的任何格式的信息（关于这一定义的更多信息，请访问我们的公司员工个人数据政策）。

请仔细阅读本声明，因为它详细描述了有关处理您的个人数据的权利和责任（补充我们的公司员工个人数据政策和员工信息通知书）。

**当您提交举报时，我们可能处理的个人数据**

您仍然可以控制在报告中提供哪些个人数据（您的，或其他个人的）。如果您在报告中没有输入任何个人数据，并且您没有输入您的电子邮件地址以接收电子邮件更新，则不会有任何个人数据被处理。

这样，Firmenich 将严格控制在准备报告、进行调查和回应疑虑的合法利益所需的范围内，仅收集和处理您在举报中特别提供的个人数据，以便回应您使用“Speak Up”框架下提供的任何不同机制的举报。在调查过程中处理的个人数据将限于为核实所提出的指控而严格、客观需要的数据。

在举报方面，根据您提供的信息，我们可能会收集和处理个人数据，包括以下人员的身份、职务、地点（关联公司）和（公司）联系信息：

- ✓ 提交举报的个人；
- ✓ 作为被举报主体的个人；
- ✓ 其他拥有与举报相关信息的个人（“证人”）；以及
- ✓ 负责调查该举报的个人。

此外，个人数据可能包括在以下方面：

- ✓ 所报告的事实；
- ✓ 在调查过程中收集的证据，包括作为调查的一部分产生的报告；以及
- ✓ Firmenich 公司根据报告所采取的任何应对措施。

Firmenich 无意收集或处理敏感的个人数据（即有关个人的种族或民族血统、政治观点、宗教或哲学信仰、工会会员资格、基因数据、生物识别数据、有关健康的数据、有关性生活或性取向的数据）或刑事定罪和罪行的信息。如果这些数据是所报告的事实所固有的，我们将设法尽量减少对这些数据的收集和进一步处理，并确保根据适用的法规采取适当的保障措施。

**谁可以获取举报内容？**

根据举报中所指称的事实的性质，这些举报可能会被转发给相关的 **Firmenich** 利益相关者，如法律与合规部、人力资源部、IS 或其他相关部门的代表进行审查。我们也可能使用外部顾问来审查所举报的疑虑或不当行为的指控（在适当的保密义务下）。

**Firmenich** 可能会在法律要求下披露举报人的身份，如响应法院或行政命令或同等法律要求，或向参与调查或任何后续裁决的相关人员披露。

### **数据传输**

我们是一个全球组织的一部分。在适用法律允许的范围内，您的个人数据可能会被您所在的**关联公司**或位于其他地方的 **FIRMENICH** 工作人员转移、存储或访问，以管理举报和调查指控。只有经过限制和授权的工作人员才能访问该举报内容。

此外，我们的第三方“**Speak Up**”平台（热线）服务提供商位于美国（请访问其隐私声明）。**Firmenich** 和我们的第三方热线服务供应商受制于并遵守 **GDPR** 的规定和任何适用的数据保护条例。当您的个人数据被转移到欧盟以外的国家，或从欧盟以外的国家转移到欧盟，而欧盟委员会尚未发布适当的决定时，我们将确保实施适当的保障措施，以根据适用法律保护您的个人数据。这可能包括根据 **GDPR** 第 46 条，纳入欧盟委员会标准合同条款的（集团内部）数据传输协议。

### **安全和保留**

我们已经实施了技术和组织措施来保护您的个人数据。我们将努力在相关调查结束后的合理时间内销毁或匿名化（即，所有个人标识符将被删除）报告中包含的个人数据，除非该调查导致纪律或法律诉讼，在这种情况下，我们可能需要保留您的个人数据，直到这些诉讼结束和适用法律规定期限期满。

### **您的权利**

在遵守适用法律的前提下，您有权要求访问并获得我们所保存的，通过“**Speak Up**”框架内的任何不同错误行为报告机制举报的有关个人数据细节。您也有权利要求根据适用法律纠正、删除或限制有关您的某些个人数据。您也有权在任何时候以合法的理由反对在报告中对您的个人数据进行处理。我们将对您有关处理您的个人数据的问题或投诉作出回应。如果您对我们的答复不满意，您可以咨询您所在国家的数据保护机构。

在特定的指控背景下，为保护他人，您权利的行使可能会受到必要的限制。

### **联系我们**

如果您对您在“Speak Up”政策下的个人数据权利有任何疑问或意见，或者您想行使您的访问、更正、删除、限制或反对处理您的个人数据的权利，请联系 [data.privacy@firmenich.com](mailto:data.privacy@firmenich.com)。